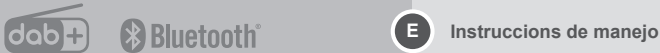


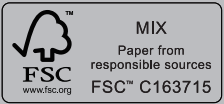
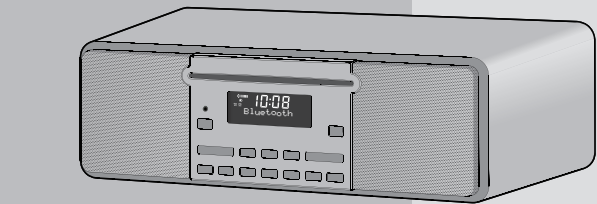
SANGEAN

DDR-47BT

DAB+ / FM-RDS / CD / USB / SD /
Entrada auxiliar Radio de mueble
de mesa de madera con Bluetooth



Instruccions de manejo



3A81eN11000EO

03

△NOTA

Todos los botones de la radio son botones táctiles que no se pueden presionar físicamente. Para usarlos, simplemente presiónelos o manténgalos presionados. Si un botón tiene una función adicional (estas funciones están marcadas con un punto encima del botón en la propia radio), mantenga presionado el botón para usar esa función.

Mando a distancia

- (a)** Botón de encendido
- (b)** Botón de silenciar
- (c)** Botones numéricos
- (d)** Botón de carpeta hacia arriba
- (e)** Botón de sintonizar hacia abajo
- (f)** Botón de menú
- (g)** Botón de grabar
- (h)** Botón de media (CD / SD / USB)
- (i)** Botón de apagado automático
- (j)** Botón de repetir
- (k)** Botón de ecualizador / vinculación Bluetooth
- (l)** Botón de aleatorio
- (m)** Botón de alarma
- (n)** Botón de fuente (DAB / FM / auxiliar / Bluetooth)
- (o)** Botón de sintonización automática
- (p)** Botón de carpeta hacia abajo
- (q)** Botón de reproducir / pausar
- (r)** Botón de sintonizar hacia arriba
- (s)** Botón de seleccionar / parar

- (t)** Botón de información
- (u)** Botones de volumen + / -
- (v)** Botón de expulsión del CD

△NOTA

Todas las instrucciones del manual usan los controles de la propia radio. Si desea usar el mando a distancia en su lugar, use los botones correspondientes del mando a distancia. Algunas funciones, como la función de silenciar y aguardar / seleccionar presintonías solo pueden controlarse usando el mando a distancia.

Pantalla LCD

- (A)** Pantalla del texto
- (B)** Indicador de alarma 1
- (C)** Indicador de posposición
- (D)** Indicador de apagado automático
- (E)** Indicador de volumen
- (F)** Indicador de a. m. / p. m.
- (G)** Pantalla de la hora
- (H)** Indicador de FM
- (I)** Indicador de DAB
- (J)** Indicador de CD
- (K)** Indicador de estéreo
- (L)** Indicador de SD
- (M)** Indicador de USB
- (N)** Indicador de MP3
- (O)** Indicador de WMA
- (P)** Indicador de repetir todo
- (Q)** Indicador de repetir carpeta

04

- (R)** Indicador de repetir una
- (S)** Indicador de auxiliar
- (T)** Indicador de alarma 2

3. Primeros pasos

Encontrar una ubicación adecuada para la radio

Tras sacar la radio de la caja, tenga en cuenta las siguientes pautas a la hora de buscar una ubicación adecuada para la radio:

- Coloque la radio en una superficie plana y uniforme, como una mesa.
- No coloque la radio cerca de fuentes de calor.
- Asegúrese de que haya suficiente espacio alrededor de la radio para permitir una ventilación adecuada.

Preparar el mando a distancia

El mando a distancia de la radio funciona con 2 baterías AAA. Para colocar las baterías:

- Abra el compartimento de la batería en la parte posterior del mando a distancia.
- Inserte 2 baterías AAA en el compartimento de la batería con las polaridades como se muestran en el diagrama de dentro del compartimento de la batería.
- Cierre de nuevo el compartimento de la batería.

Conectar la radio a la red eléctrica

La DDR-47BT puede alimentarse usando el cable de alimentación de CA suministrado. Antes de conectar el enchufe del cable de alimentación de CA a una toma de pared, asegúrese de que el voltaje que suministra la toma esté

dentro del rango admitido, el cual se encuentra impreso en la parte posterior de la radio (100-240 V ~ 50/60 Hz).

Si este fuera el caso, primero conecte el conector del cable de alimentación a la radio y, a continuación, inserte el enchufe del cable de alimentación en la toma de pared.

Uso inicial

Después de alimentar la DDR-47BT por vez primera, la pantalla de la radio mostrará una hora parpadeando, lo que indica que la hora aún no se ha establecido, y la fecha predeterminada. Para establecer la fecha y hora automáticamente, siga estos pasos:

- Antes encender la radio, extienda con cuidado la antena en la parte posterior de la radio.
- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- La radio se encenderá en el modo DAB y buscará automáticamente emisoras DAB.
- Una vez que se complete la búsqueda, la radio mostrará una lista con todas las emisoras encontradas. Use el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para recorrer la lista, seleccione la emisora deseada y presione el botón de seleccionar para sintonizar la emisora seleccionada.
- Tras sintonizar la emisora deseada, la hora y fecha deberían actualizarse automáticamente a la hora y fecha actual.

△NOTA

Si la radio no pudiese encontrar ninguna emisora DAB, también es posible sincronizar automáticamente la hora y fecha sintonizando una emisora de radio FM que transmita información RDS. Para más detalles, consulte el capítulo 5 "Escuchar la radio FM".

05

Establecer manualmente la hora y fecha

Si la hora no puede establecerse siguiendo las instrucciones anteriores o si desea establecer la hora usted mismo, siga estos pasos:

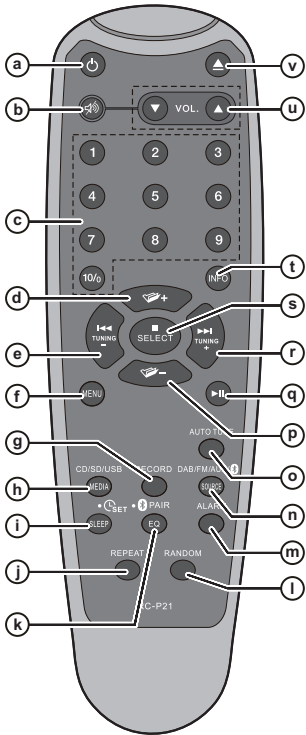
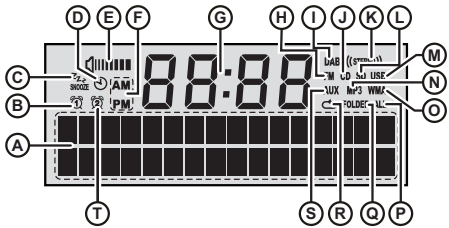
- Mantenga presionado el botón de establecer hora.
- El modo de hora parpadeará en la pantalla de la radio.
- Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar el formato de 24 o 12 horas, y presione el botón de seleccionar para confirmar su selección. Si selecciona el modo de 12 horas, después de que se establezca la hora, esta se mostrará con un indicador de a. m. / p. m.
- Tras establecer el modo de la hora, se le pedirá que establezca la hora, minutos, años, mes y fecha.
- Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar un valor y presione el botón de seleccionar para confirmar.

△NOTA

Si selecciona el modo de 12 horas en el paso 3, asegúrese de que a. m. / p. m. (se muestra delante de la hora) esté correctamente seleccionado al establecer la hora actual.

Configurar el ecualizador de la radio

El sonido de la radio puede ajustarse para que se adapte a su gusto personal para el material que esté escuchando. La radio tiene 6 modos de ecualizador preestablecidos para elegir. Alternativamente, también puede configurar el nivel de graves y agudos usted mismo.



01



La marca de Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas pertenecientes a Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. se realiza bajo licencia.

1. Importantes instrucciones de seguridad

- Lea estas instrucciones.
- Conserve estas instrucciones.
- Observe todas las advertencias.
- Siga todas las instrucciones.
- No use este aparato cerca del agua.
- Límpielo solo con un paño seco.
- No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
- No instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, estufas, fuegos de cocina u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- No eluda el propósito de seguridad del enchufe polarizado o del tipo de toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos hojas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe del tipo de toma de tierra tiene dos hojas y una clavija de toma de tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se le proporcionan por su seguridad. Si el enchufe no se ajustara a su toma de corriente, consulte a un electricista para que se encargue de la sustitución de la toma obsoleta.
- Evite pisar o pellizcar el cable de alimentación, especialmente en la parte del enchufe, ladrones y el lugar

en que este sale del aparato.

- Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
- Coloque el aparato sobre un carrito, soporte, pie de apoyo o mesa que haya sido especificado por el fabricante o vendido con el televisor. Cuando use el televisor en combinación con un carrito, tenga cuidado al desplazarlos juntos, para evitar las lesiones que podría producir un vuelco de ambos.
- Desenchufe este aparato durante las tormentas o cuando no vaya a usarlo por un periodo prolongado.
- Para su reparación, acuda a personal cualificado. Será necesario reparar el equipo cuando este haya resultado dañado en cualquier modo, como en el cable de alimentación o el enchufe, cuando se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en la unidad, si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o la humedad, cuando no funcione con normalidad o en caso de que se haya caído y recibido un impacto.
- Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad.
- La marca de peligro de descarga eléctrica y los símbolos gráficos asociados están presentes en la parte posterior de la unidad.
- El aparato no debe ser expuesto a goteos ni salpicaduras y no deberán colocarse objetos que contengan líquidos sobre este.
- Una presión sonora excesiva en los oídos procedente de los auriculares podrían dañar su capacidad auditiva. Un ajuste del ecualizador por

- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.

△PRECAUCIÓN

Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté cualificado para ello.

2. Presentación

Descripción general de la unidad principal y del mando a distancia

- (1)** Altavoz
- (2)** Botón de encendido
- (3)** Sensor de infrarrojos
- (4)** Botón de volumen + / -

02

encima del nivel neutro puede causar mayores voltajes de señal en la salida para los oídos y los auriculares.

- El enchufe deberá encontrarse cerca de la radio y ser fácilmente accesible, de modo que, en caso de emergencia, para desconectarlo con rapidez baste con desencharlo de la toma de corriente.
- El dispositivo desconectado deberá permanecer operativo allí donde el enchufe o el acoplador del aparato se usen como elementos de desconexión.
- Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a un volumen elevado durante largos periodos.



- (5)** Pantalla LCD
- (6)** Botón de reproducir / pausar
- (7)** Botón de repetir / grabar
- (8)** Botón de seleccionar / parar
- (9)** Ranura para CD
- (10)** Indicador de Bluetooth
- (11)** Botón de expulsión del CD
- (12)** Botón de sintonizar hacia arriba / abajo, siguiente / anterior, avance / rebobinado rápido
- (13)** Botón de alarma
- (14)** Botón de apagado automático / establecer hora
- (15)** Botón de ecualizador / vinculación Bluetooth
- (16)** Botón de carpeta +
- (17)** Botón de información / menú
- (18)** Botón de media (CD / SD / USB)
- (19)** Botón de fuente (DAB / FM / auxiliar / Bluetooth)
- (20)** Antena DAB / FM
- (21)** Ranura para tarjeta SD
- (22)** Puerto USB para reproducir / grabar audio
- (23)** Toma de entrada de CA (100-240 V, 50/60 Hz, 32W)
- (24)** Puerto USB para carga (5V / 1A)
- (25)** Puerto USB-B
- (26)** Toma de entrada auxiliar
- (27)** Toma de salida de línea
- (28)** Toma de auriculares

07

de emisoras y presione el botón de seleccionar para sintonizar una emisora.

△NOTA

Antes de seleccionar el modo de radio DAB y realizar una búsqueda, asegúrese de que la antena en la parte posterior de la radio esté completamente extendida y de que la recepción de la radio sea buena.

Guardar y seleccionar presintonías DAB

La DDR-47BT cuenta con 10 presintonías para la banda DAB. Una emisora de radio DAB puede guardarse como una presintonía sintonizándola y, a continuación, manteniendo presionado uno de los botones numéricos del mando a distancia. Las presintonías pueden seleccionarse simplemente presionando el botón numérico correspondiente en el mando a distancia.

El menú de radio DAB

El menú de radio DAB contiene los siguientes elementos relacionados únicamente con el modo de radio DAB:

- [Station list]** (Lista de emisoras): seleccione esta opción para mostrar todas las emisoras de radio DAB que se encontraron y sintonizar una de ellas. Si anteriormente no se encontró ninguna emisora, la radio realizará una nueva búsqueda completa.
- [Full scan]** (Búsqueda completa): seleccione esta opción para realizar una búsqueda completa y guardar todas las emisoras de radio DAB encontradas en la lista de emisoras.

- [Manual tune]** (Sintonización manual): seleccione esta opción para sintonizar manualmente un canal / frecuencia DAB.

- [DRC]:** El control de rango dinámico (Dynamic Range Control, también conocido como DRC) puede hacer que los sonidos más bajos sean más fáciles de escuchar cuando la radio se usa en un ambiente ruidoso al reducir el rango dinámico de la señal de audio. Seleccione esta opción para configurar el nivel de DRC. Las opciones disponibles son:

- [DRC high]** (DRC alto): el DRC se establece como es enviado por la emisora.

- [DRC low]** (DRC bajo): el nivel de DRC se establece a 1 / 2 del enviado por la emisora.

- [DRC off]** (DRC apagado): el DRC se desactiva. El DRC de la transmisión se ignorará. Esta es la configuración predeterminada.

- [Station Order]** (Orden de las emisoras): seleccione esta opción para configurar el orden de las emisoras DAB. Las opciones disponibles son **[Alphanumeric]** (Alfanumérico), **[Active]** (Activas) y **[Multiplex]**.

- [Prune Station]:** (Depurar emisoras) seleccione esta opción para eliminar todas las emisoras no disponibles de la lista de emisoras.

Mostrar información de DAB en pantalla

Cuando escuche una transmisión de radio DAB, presione repetidamente el botón de INFORMACIÓN / MENÚ para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

06

Los elementos que son específicos de terminados modos, se enumerarán más adelante en este manual en sus capítulos respectivos.

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Presione repetidamente el botón del ecualizador para seleccionar uno de los modos de ecualizador preestablecidos.
 - Plano
 - Jazz
 - Rock
 - Clásica
 - Pop
 - Noticias
 - Agudos
 - Graves
- Al seleccionar **[Treble]** (agudos) o **[Bass]** (graves), use el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para configurar el nivel de agudos o graves. El nivel actual se muestra en la pantalla de la radio mediante un gráfico de barras.
- Tras seleccionar el modo de ecualizador o el nivel de agudos / graves deseado, seleccione el botón de seleccionar o simplemente espere hasta que la radio vuelva a la pantalla de reproducción.

En la mayoría de los menús de la radio, se pueden encontrar los siguientes elementos generales:

- [Backlight]** (Retroiluminación): seleccione esta opción para configurar el nivel de retroiluminación de la radio de 1 (el más oscuro) a 7 (el más brillante).
- [Touch Pad Set]** (Configuración del panel táctil): seleccione esta opción para configurar la sensibilidad del panel táctil. Las opciones disponibles son **[Low]** (baja), **[Normal]** y **[High]** (alta).
- [Loudness]** (Compensación): seleccione esta opción para activar o desactivar la función de compensación de la radio.
- [Auto update]** (Actualización automática): seleccione esta opción para configurar cómo se debe actualizar la hora y fecha de la radio. Las opciones disponibles son **[From Any]** (Desde cualquiera) (desde DAB o FM), **[From DAB]** (Desde DAB), **[From FM]** (Desde FM), y **[No update]** (No actualizar).
- [SW version]** (Versión del software): seleccione esta opción para ver la

Para configurar el ecualizador, siga los siguientes pasos:

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Presione repetidamente el botón del ecualizador para seleccionar uno de los modos de ecualizador preestablecidos.
 - Plano
 - Jazz
 - Rock
 - Clásica
 - Pop
 - Noticias
 - Agudos
 - Graves
- Al seleccionar **[Treble]** (agudos) o **[Bass]** (graves), use el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para configurar el nivel de agudos o graves. El nivel actual se muestra en la pantalla de la radio mediante un gráfico de barras.
- Tras seleccionar el modo de ecualizador o el nivel de agudos / graves deseado, seleccione el botón de seleccionar o simplemente espere hasta que la radio vuelva a la pantalla de reproducción.

Configurar la radio usando el menú

La DDR-47BT cuenta con un menú principal para cada uno de los diferentes modos. En la mayoría de los casos, estos menús contienen varios elementos específicos del modo y algunos elementos generales que se aplican en cualquier modo.

Esta sección enumerará los elementos generales que pueden encontrarse en la mayoría de los menús de la radio.

08

- Texto
- Tipo de programa
- Nombre del multiplex
- Fecha y hora de hoy
- Frecuencia
- Tasa de bits y tipo de audio
- Intensidad
- Error de señal

Si la transmisión que se está recibiendo es en estéreo, el indicador de estéreo se mostrará en la parte superior derecha de la pantalla de la radio.

5. Escuchar la radio FM

Sintonizar emisoras FM

Para sintonizar emisoras de radio FM, siga estos pasos:

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Seleccione el modo de radio FM presionando repetidamente el botón de fuente.
- Mantenga presionado el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para sintonizar automáticamente una emisora de radio FM con una frecuencia más alta o más baja respectivamente. La radio dejará de buscar cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte. En pantalla se mostrará la frecuencia de la señal que se ha encontrado junto con "RDS" si la información RDS está disponible. Si la transmisión que se está recibiendo es en estéreo, el indicador de estéreo se mostrará en la parte superior derecha de la pantalla de la radio.
- Si fuera necesario, presione el botón de sintonizar hacia arriba /

13

Si la pista actual es la primera pista de una carpeta, la radio irá a la última pista de la carpeta anterior. Mantenga presionado el botón de sintonizar hacia abajo para rebobinar rápidamente dentro de una pista.

- Presione el botón de sintonizar hacia arriba para ir la siguiente pista. Si la pista actual es la última pista de una carpeta, la radio irá a la primera pista de la siguiente carpeta. Alternativamente, también puede presionar el botón de carpeta hacia arriba para ir directamente a la primera pista de la siguiente carpeta. Mantenga presionado el botón de sintonizar hacia arriba para avanzar rápidamente dentro de una pista.

- Presione repetidamente el botón de repetir para seleccionar el modo de repetición. Los modos disponibles son:
 - Repetir una pista
 - Repetir una carpeta
 - Repetir todas las pistas

- Reproducir intros (se reproducirán los primeros 10 segundos de todas las pistas)

El indicador del modo de repetición seleccionado se mostrará en la pantalla de la radio. Tras reproducir las intros, presione el botón de repetir una vez más para volver a la reproducción normal.

- Presione el botón de seleccionar / parar para detener la reproducción. Ahora, la pantalla de la radio mostrará el número total de carpetas y pistas en el dispositivo USB o tarjeta SD.

abajo para ajustar la frecuencia a intervalos de 0.05MHz.

- Repita los pasos 3 y 4 para sintonizar otras emisoras de radio.

△ *NOTA*
Antes de seleccionar el modo de radio FM y sintonizar emisoras, asegúrese de que la antena en la parte posterior de la radio esté completamente extendida y de que la recepción de la radio sea buena.

Guardar y seleccionar presintonías FM

La DDR-47BT cuenta con 10 presintonías para la banda FM. Una emisora de radio FM puede guardarse como una presintonía sintonizándola y, a continuación, manteniendo presionado uno de los botones numéricos del mando a distancia. Las presintonías pueden seleccionarse simplemente presionando el botón numérico correspondiente en el mando a distancia.

El menú de radio FM

El menú de radio FM contiene los siguientes elementos relacionados únicamente con el modo de radio FM:

- [Scan setting]** (Ajustes de búsqueda): selección esta opción para configurar si la radio solo debe buscar señales fuertes o si debe buscar todas las señales al mantener presionado sintonizar hacia arriba / abajo. Seleccione **[Local]** para buscar solo señales fuertes o **[Distant]** (Lejana) para buscar todas las señales.

- [Audio setting]** (Ajustes de audio): selección esta opción para configurar si la radio solo debe reproducir emisoras FM en mono. Seleccione **[Stereo]** (Estéreo) para

△ *NOTA*
Si usa el mando a distancia, puede volver directamente a la carpeta anterior usando el botón de carpeta hacia abajo.

Grabar audio en un dispositivo USB o tarjeta SD

Para grabar el audio que está siendo reproducido por la radio en un dispositivo USB o tarjeta SD, siga estos pasos:

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Inserte el dispositivo USB en el puerto USB o la tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.
- Seleccione el modo deseado y reproduzca el audio que desea grabar.
- Mantenga presionado el botón de repetir / grabar. La radio comenzará la grabación en el dispositivo USB o tarjeta SD.

- Mantenga presionado el botón de repetir / grabar nuevamente para detener la grabación.

- Las grabaciones se guardan como archivos MP3 llamados "RECXXX" (siendo XXX el número de la grabación, con lo que la primera grabación sería "REC001", la segunda "REC002", etc.) en una carpeta llamada "REC" en el dispositivo de almacenamiento.

El menú USB / SD

El menú de radio USB / SD contiene los siguientes elementos relacionados únicamente con estos modos:

- [Delete / Format]** (Borrar / Formatear): selección esta opción

09

reproducir en estéreo (cuando esté disponible) o selección **[Mono only]** (Solo mono) para forzar mono. Forzar a la radio a reproducir transmisiones FM en mono puede ayudar a reducir el ruido al escucharlas.

Mostrar información de FM en pantalla

Cuando escuche una emisora de radio FM que también transmita información RDS ("RDS" se muestra en la pantalla), presione repetidamente el botón de información / menú para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

- Mensaje de texto
- Tipo de programa
- Tipo de recepción (estéreo / mono)
- Fecha y hora de hoy

Si no hay información RDS disponible, la radio no podrá mostrar el mensaje de texto ni el tipo de programa. Sin embargo, mostrará el tipo de recepción y la fecha y hora de hoy.

6. Escuchar audio por Bluetooth

Para poder transmitir música por Bluetooth a la radio, necesita vincular el dispositivo Bluetooth con la DDR-47BT. La vinculación crea un "vínculo" para que dos dispositivos puedan reconocerse entre sí.

Vincular el dispositivo Bluetooth por primera vez

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Seleccione el modo Bluetooth presionando repetidamente el botón de fuente. El indicador de Bluetooth parpadeará, indicando que la radio es detectable.

14

para borrar archivos o formatear el dispositivo USB o la tarjeta SD. Las opciones disponibles en este menú son **[Delete]** (Borrar) para borrar la canción que se esté reproduciendo actualmente y **[Format]** (Formatear) para formatear el dispositivo USB o la tarjeta SD.

Mostrar información de la pista en pantalla

Cuando escuche audio desde un dispositivo USB o tarjeta SD, presione repetidamente el botón de INFORMACIÓN / MENÚ para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

- Nombre del archivo / título / artista / álbum
- Nombre del archivo
- Título
- Artista
- Álbum

9. Escuchar audio usando la toma de entrada auxiliar

Puede escuchar el audio de un dispositivo externo (como un iPod o un reproductor de MP3) a través de los altavoces de la DDR-47BT. Para hacerlo, siga estos pasos:

- Conecte el dispositivo externo a la toma de entrada auxiliar en la parte posterior de la radio usando un cable de audio de 3,5mm (no incluido).

- Asegúrese de que tanto la radio como el dispositivo externo estén encendidos.

- Seleccione el modo de entrada auxiliar

- Active el Bluetooth en el dispositivo Bluetooth (consulte el manual del dispositivo Bluetooth si no está seguro de cómo activar el Bluetooth).

- Vaya a la lista de Bluetooth en el dispositivo Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado " DDR-47BT "

△ *NOTA*
En algunos dispositivos Bluetooth con versión de Bluetooth 2.1 o anterior, es posible que se le solicite introducir un código de acceso. En dicho caso, introduzca el código de acceso "0000".

- Una vez que los dispositivos se hayan vinculado y conectado, se reproducirá un tono de confirmación en la radio, el indicador de Bluetooth se encenderá de forma constante y la pantalla de la radio mostrará el nombre, artista y álbum de la canción actual y el nombre del dispositivo Bluetooth conectado. Ahora podrá reproducir música en su dispositivo Bluetooth y transmitirla a través del altavoz de la radio.

NOTAS:

- Si 2 dispositivos Bluetooth se vinculan por primera vez, ambos deben buscar la radio, esta mostrará su disponibilidad en ambos dispositivos. Sin embargo, si un dispositivo se vincula primero con la unidad, el otro dispositivo Bluetooth no podrá encontrarla en la lista.

- Si lleva su dispositivo Bluetooth fuera del rango de alcance, la conexión entre su dispositivo y la radio se desconectará temporalmente. La radio se reconectará automáticamente si el dispositivo Bluetooth se lleva de nuevo dentro del rango de alcance. Tenga en cuenta que durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth puede vincularse con la radio.

presionando repetidamente el botón de fuente.

- La salida de audio del dispositivo externo se reproducirá ahora a través de los altavoces de la DDR-47BT. La reproducción debe controlarse desde el dispositivo externo, mientras que el volumen puede controlarse tanto desde la radio como desde el dispositivo externo.

10. Otras funciones

La DDR-47BT cuenta con dos alarmas independientes que se pueden configurar de la misma manera. Para configurar las alarmas, siga estos pasos:

- Presione el botón de alarma.

- Use el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para seleccionar **[Alarm 1]** (Alarma 1) o **[Alarm 2]** (Alarma 2) y presione el botón de seleccionar para confirmar la selección.

- Seleccione **[Setting]** (Configuración) para configurar los ajustes de la alarma seleccionada en el paso 2.

- Use los botones de sintonizar hacia arriba / abajo para configurar el estado de la alarma (encendida / apagada), la hora de la alarma, el modo de la alarma (BUZZER (zumbador) / FM / DAB / CD / USB / SD), la frecuencia de la alarma (DAILY / WEEKDAYS / WEEKENDS / ONCE) (Diaria / Días laborables / fines de semana / 1 vez) y el volumen de la alarma.

- La alarma ya estará establecida y el indicador de la alarma activada se mostrará en la parte izquierda de la pantalla de la radio. El tiempo restante del temporizador de apagado automático puede mostrarse presionado el botón de apagado automático después de que

10

- Si " DDR-47BT " se muestra en la lista de dispositivos Bluetooth pero el dispositivo Bluetooth no puede conectarse con ella, elimine el elemento de la lista y vincule de nuevo el dispositivo Bluetooth con la radio siguiendo los pasos descritos anteriormente.

- El rango de funcionamiento efectivo entre la radio y el dispositivo Bluetooth vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango de funcionamiento.

- El rendimiento de la conectividad Bluetooth puede variar dependiendo del dispositivo Bluetooth conectado. Consulte las capacidades Bluetooth del dispositivo antes de conectarlo a la radio. Según el dispositivo Bluetooth usado, es posible que no todas las funciones sean compatibles.

- Con algunos teléfonos móviles, hacer / recibir llamadas, mandar mensajes, correos electrónicos o cualquier otra actividad no relacionada con la transmisión de audio, podría silenciar la transmisión de audio por Bluetooth o incluso desconectarse temporalmente del dispositivo. Tal comportamiento es una función del dispositivo Bluetooth y no indica que haya un problema con su DDR-47BT.

Reproducir audio en el modo Bluetooth

Una vez que haya conectado exitosamente la radio con el dispositivo Bluetooth elegido, puede comenzar a reproducir música usando los controles en la radio o en el dispositivo Bluetooth conectado.

- Una vez que la reproducción haya comenzado, la radio mostrará el título de la canción, el artista, el álbum y el dispositivo conectado en la parte inferior de la pantalla de la radio.

15

△ *NOTAS*

- Cuando una alarma suene, presione el botón de encendido para apagar la alarma y volver a poner la radio en modo de espera. Presione cualquier otro botón de la radio (excepto el botón de volumen + / -) para posponer la alarma durante 5 minutos. Cuando la función de posposición está activa, el indicador de posposición parpadeará en la pantalla de la radio.

- Seleccione **[View]** (Ver) en el paso 3 para ver los ajustes de la alarma seleccionada en el paso 2. Presione repetidamente el botón de seleccionar para recorrer todos los ajustes.
- Si el modo de alarma está establecido a FM, DAB, CD, USB o SD pero el modo seleccionado no está disponible cuando suene la alarma, la radio cambiará automáticamente a la alarma de zumbador.

△ *IMPORTANTE*
Una presión sonora excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición. Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a volumen alto durante periodos de tiempo prolongados.

Establecer el temporizador de apagado automático

El temporizador de apagado automático le permite apagar automáticamente la radio una vez transcurrido un tiempo preestablecido y puede establecerse de 10 a 120 minutos, con incrementos de 10 minutos. Presione repetidamente el botón de apagado automático para configurar el temporizador de apagado automático.

Cuando el temporizador de apagado automático está activado, el indicador del temporizador de apagado automático se mostrará en el lado izquierdo de la pantalla de la radio. El tiempo restante del temporizador de apagado automático puede mostrarse presionado el botón de apagado automático después de que

- El volumen puede ajustarse tanto en la radio usando los botones de VOLUMEN + y -, como en el dispositivo Bluetooth usando el control de volumen del dispositivo.

- La reproducción puede controlarse tanto desde la radio como desde el dispositivo Bluetooth. Presione el botón de reproducir / pausar para iniciar la reproducción de audio o para pausar / reanudar la reproducción. Presione el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para ir a la pista anterior o siguiente, y mantenga presionado el botón de sintonizar hacia arriba / abajo para avanzar o retroceder rápidamente dentro de una pista.

△ *NOTA*
Puede que no todos los reproductores o dispositivos respondan a todos estos controles.

Reproducir audio desde un dispositivo Bluetooth anteriormente vinculado

La DDR-47BT puede memorizar hasta 6 juegos de dispositivos Bluetooth vinculados, cuando la memoria excede esa cantidad, el dispositivo que se vinculó con la radio hace más tiempo se sobrescribirá en la memoria de la radio.

Si el dispositivo Bluetooth se ha vinculado previamente con la DDR-47BT, la radio aún lo recordará y tratará de conectarse con el dispositivo que se conectó por última vez. Si el último dispositivo Bluetooth conectado no está disponible, la radio intentará conectarse con el penúltimo.

Mostrar información del Bluetooth en pantalla

Cuando escuche audio por Bluetooth, presione repetidamente el botón de INFORMACIÓN / MENÚ para recorrer la

11

siguiente información en la pantalla de la radio:

- Título, artista, álbum, dispositivo conectado
- Título
- Artista
- Álbum

- Dispositivo conectado

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Para desconectar el dispositivo Bluetooth, apague el Bluetooth en el dispositivo Bluetooth, mantenga presionado el botón de ecualizador / vinculación Bluetooth en la radio o cambie a otro modo en la radio presionando el botón de fuente o media. Si desconecta el dispositivo Bluetooth mientras la radio está en el modo Bluetooth, el indicador de Bluetooth comenzará a parpadear de nuevo para indicar que la radio está disponible para vincularse nuevamente.

7. Escuchar audio desde un CD

La DDR-47BT es capaz de reproducir CD, CD-R y CD-RW, y puede reproducir tanto CD de audio normales como CD con archivos MP3 y WMA (con la excepción de archivos codificados usando WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professional y archivos con protección DRM).

Reproducir audio en el modo CD

- Encienda la radio usando el botón de encendido.
- Seleccione el modo CD presionando repetidamente el botón de media. Tras seleccionar el modo CD, en la

pantalla de la radio se mostrará que está leyendo el disco y si no se ha reproducido ningún CD, se mostrará "No disc" (Sin disco).

- Inserte un CD con la etiqueta mirando hacia arriba. En la pantalla de la radio se mostrará "Reading" (Leyendo) mientras se lee el CD.

- Una vez que el CD se ha leído, presión el botón de reproducir / pausar para iniciar o pausar la reproducción.

- Presione el botón de sintonizar hacia abajo para ir al inicio de la pista actual o ir a la pista anterior cuando la pista actual esté al inicio. Si la pista actual es la primera pista de una carpeta de un CD con archivos MP3 o WMA, la radio irá a la última pista de la carpeta anterior. Mantenga presionado el botón de sintonizar hacia abajo para rebobinar rápidamente dentro de una pista.

- Presione el botón de sintonizar hacia arriba para ir a la siguiente pista. Si la pista actual es la última pista de una carpeta de un CD con archivos MP3 o WMA, la radio irá a la primera pista de la siguiente carpeta. En un CD de MP3 o WMA con varias carpetas, también puede presionar el botón de carpeta hacia arriba para ir directamente a la primera pista de la siguiente carpeta. Mantenga presionado el botón de sintonizar hacia arriba para avanzar rápidamente dentro de una pista.

- Presione repetidamente el botón de repetir para seleccionar el modo de repetición. Los modos de repetición disponibles son:

- Repetir una pista
- Repetir una carpeta (en un CD de MP3 o WMA)
- Repetir todas las pistas

16

compatible con unidades de disco duro externos y todos los teléfonos móviles y dispositivos electrónicos.

△ *IMPORTANTE*
No conecte esta toma USB con el puerto USB del PC, ya que es muy posible que las unidades se estropeen.

Retirada de la antena

La antena telescópica instalada es adecuada para la mayoría de aplicaciones. En algunos lugares, si las condiciones de recepción son malas, una antena externa podría ser más adecuada. Para este propósito, la antena

11. Especificaciones

Requisitos de alimentación	
Fuente de alimentación	CA 100-240 V, 50/60 Hz, 32W
Batería (mando a distancia)	2 x AAA
Cobertura de frecuencia	
FM	87.5 - 108 MHz
DAB+	174.928 - 239.200 MHz
Bluetooth	
Versión de Bluetooth	5.0
Perfiles Bluetooth soportados	A2DP, AVRCP
Códecs de Bluetooth soportados	SBC y AAC
Potencia de transmisión	Clase 2
Alcance del Bluetooth	aproximadamente 10m (30 pies)
Frecuencia y potencia máxima de transmisión del Bluetooth	2402MHz ~ 2480MHz: +4dBm (Bluetooth EDR)

12

- Reproducir intros (se reproducirán los primeros 10 segundos de todas las pistas)

El indicador del modo de repetición seleccionado se mostrará en la pantalla de la radio. Tras reproducir las intros, presione el botón de repetir una vez más para volver a la reproducción normal.

- Presione el botón de seleccionar / parar para detener la reproducción. La pantalla de la radio mostrará ahora el número total de carpetas y pistas en el CD.

△ *NOTA*
Si usa el mando a distancia, puede volver directamente a la carpeta anterior de un disco MP3 / WMA usando el botón de carpeta hacia abajo.

Mostrar información del CD en pantalla

Al reproducir un CD de audio con archivos MP3 o WMA, presione repetidamente el botón de información / menú para recorrer la siguiente información en la pantalla de la radio:

- Nombre del archivo / título / artista / álbum
- Nombre del archivo
- Título
- Artista
- Álbum

8. Escuchar audio desde o grabar audio en un dispositivo USB o tarjeta SD

La DDR-47BT es capaz de reproducir archivos MP3 y WMA (con la

excepción de archivos codificados usando WMA lossless, WMA Voice, WMA 10 professional y archivos con protección DRM) desde dispositivos USB o tarjetas SD.

Para reproducir archivos de audio desde un dispositivo USB o tarjeta SD, siga estos pasos:

- Encienda la radio usando el botón de encendido.

- Inserte el dispositivo USB en el puerto USB o la tarjeta SD en la ranura para tarjetas SD.

- Seleccione el modo USB o SD presionando repetidamente el botón de media. Tras seleccionar cualquiera de estos dos modos, en la pantalla de la radio se mostrará "Reading" (Leyendo) mientras la radio está leyendo el contenido del dispositivo USB o tarjeta SD.

- Una vez que se ha leído el contenido del dispositivo USB o de la tarjeta SD, la reproducción de la primera pista de la primera carpeta comenzará automáticamente. En pantalla se mostrará "01 001 00:00". El primer número representa el número de carpeta, el segundo, el número de pista dentro de la carpeta actual y el tercero, el tiempo de reproducción.

- Presione el botón de reproducir / pausar para pausar o reanudar la reproducción

- Presione el botón de sintonizar hacia abajo para ir al inicio de la pista actual o ir a la pista anterior cuando la pista actual esté al inicio.

17

Características del circuito	
Potencia de salida	2 x 7 vatios
Toma de auriculares	3,5mm de diámetro
Toma de entrada auxiliar	3,5mm de diámetro
Toma de salida de línea	3,5mm de diámetro
Sistema de antena	Antena telescópica FM <p>Antena telescópica DAB+</p>
Rango de temperatura de funcionamiento	de 0°C a + 35°C
※ El código de barras en el producto se define de la siguiente manera:	
<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>aH181200001</div>	<div><div><div><div><div>aH</div><div>18</div></div><div><div>12</div><div>00001</div></div></div><div></div><div></div></div><div>Número de serie</div><div>Mes de producción</div><div>Año de producción</div><div>Código del producto</div></div>

La empresa se reserva el derecho de modificar las especificaciones sin notificación previa.

✗ Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allí donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Elec- trónicos)